

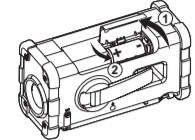
SANGEAN SURVIVOR DAB (MMR-88 DAB)

Quick Start Guide

GB

The SURVIVOR DAB (MMR-88 DAB) is powered by an 850mAh rechargeable Lithium-ion battery (supplied). Before operating the radio for the first time, ensure that you fully charge the supplied battery.

Inserting the supplied rechargeable battery



Note: Make sure the battery is inserted with correct polarity as shown in the compartment.

Recharging the Lithium-ion battery

| Using the supplied USB Cable: | Using AC power adaptor with Micro USB connector (not supplied): | Using Dynamo power: | Using solar power: |
|--|--|--|--|
| Connect the supplied USB cable to: • the USB socket of the computer (for example) • the USB socket of the radio. | • plug the AC adaptor into a standard AC outlet. • plug the Micro USB end into the Micro USB socket of the radio. | Pull out the Dynamo power handle and then rotate it approx. 120 rotations per minute to charge the battery. Note: The radio does not need to be switched on in order for the solar panel to operate. | Position the radio so that the solar panel receives direct sunlight. Make sure the solar panel is not covered with anything. |
| | | | |

Listening to the Radio

| | |
|---|--|
| 1. Straighten the antenna and turn on the radio. | |
| 2. Select DAB/FM. | |
| 3. DAB: Press Δ or ∇ to display station list and find desired station. Press the Select button to listen to the selected station. FM: Press Δ or ∇ to tune to a station or press and hold Δ or ∇ to scan FM frequency. | |
| 4. Press \Leftarrow or \Rightarrow to adjust the sound level as needed. | |

Controls and functions

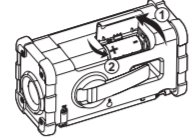
| | |
|--|--|
| 1 Power on/off button | |
| 2 Tuning up/down button | |
| 3 Select/Lock button: Press the Select button to confirm your selection. Press and hold the Lock button, all buttons will be disabled. Pressing and holding the Lock button again will unlock the keys. | |
| 4 Info/Menu button: Pressing and holding the Menu button will access the menu system of each mode. The Info button also allows the display of information relating to the radio station being played. Press and release the Info button to cycle through the different options. | |
| 5 Band button: Access to FM/DAB radio mode by pressing Band button. | |
| 6 Preset button: A) Presetting stations: Repeatedly press and release the Preset button to select 'MEM Store' and press the Tuning up/down button to select your required preset number "Px". Press the Select button to store the currently tuned station. B) Recalling a preset station: Repeatedly press and release the Preset button to select 'MEM Browse' and press the Tuning up/down button to select your required station. | |
| 7 Volume up/down button | |
| 8 LED Flashlight button: 4 selections for the LED Flashlight: Press the LED Flashlight button once for High, again for Low, again for Blinking, once more for SOS and one more time to shut the Flashlight off. Or in any mode you can hold the Flashlight button down until the Flashlight shuts off. | |
| 9 Charging indicator | |
| 10 Low battery indicator | |
| 11 3.5 mm headphone socket | |
| 12 Carrying strap holder: You may attach the supplied carrying strap into the strap holder for easy transport. | |
| 13 USB charging socket to mobile phones or MP3 players | |
| 14 Micro USB charging outlet | |

Guide de démarrage rapide

F

Le SURVIVOR DAB (MMR-88 DAB) est alimenté par une batterie lithium-ion rechargeable de 850mAh (fournie). Avant d'utiliser la radio, assurez-vous d'abord que vous avez chargé complètement la batterie fournie.

Insertion de la batterie rechargeable fournie



Remarque: Assurez-vous que la pile est insérée avec la polarité correcte, comme indiqué dans le compartiment.

Recharge de la batterie Lithium-ion

| Utilisation du câble USB fourni : | Utilisation de l'adaptateur secteur avec le connecteur Micro USB (non fourni) : | Utilisation de la puissance de Dynamo : | Utilisation de l'énergie solaire: |
|--|--|---|---|
| Connectez le câble USB fourni à : • la prise USB de l'ordinateur (par exemple) • la prise USB de la radio. | • Branchez l'adaptateur secteur dans une prise secteur standard. • Branchez l'extrémité du Micro USB dans la prise Micro USB de la radio. | Retirez la poignée d'alimentation du Dynamo puis faites-la pivoter d'environ 120 rotations par minute pour charger la batterie. | Positionnez la radio de sorte que le panneau solaire reçoive directement la lumière du soleil. Assurez-vous que le panneau solaire n'est recouvert de rien. Remarque : La radio n'a pas besoin d'être allumée pour que le panneau solaire fonctionne. |
| | | | |

Écouter la radio

| | |
|--|--|
| 1. Redressez l'antenne et allumez la radio. | |
| 2. Sélectionnez DAB / FM. | |
| 3. DAB: Appuyez sur Δ ou ∇ pour afficher la liste des stations et trouver la station désirée. Appuyez sur la touche Select pour écouter la station sélectionnée. FM: Appuyez sur Δ ou ∇ pour syntoniser une station ou appuyez et maintenez enfoncée Δ ou ∇ pour scanner la fréquence FM. | |
| 4. Appuyez sur \Leftarrow ou \Rightarrow pour régler le niveau sonore si nécessaire. | |

Commandes et fonctions

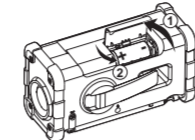
| | |
|---|--|
| 1 Bouton marche / arrêt | |
| 2 Bouton de réglage haut / bas | |
| 3 Bouton Select / Lock : Appuyez sur le bouton Select pour confirmer votre sélection. Appuyez sur le bouton Lock et maintenez-le enfoncé, tous les boutons seront désactivés, appuyez de nouveau sur le bouton Lock pour déverrouiller les boutons. | |
| 4 Bouton Info / Menu : Appuyez sur le bouton Menu et maintenez-le enfoncé pour accéder au système de menus de chaque mode. Le bouton Info permet également d'afficher des informations relatives à la station de radio en cours de lecture. Appuyez et relâchez le bouton Info pour faire défiler les différentes options. | |
| 5 Bouton Band : permet d'accéder au mode radio FM / DAB en appuyant sur le bouton Band. | |
| 6 Bouton Preset : A) Préréglage de stations : Appuyez et relâchez à plusieurs reprises le bouton Preset pour sélectionner "MEM Store" et appuyez sur le bouton Tuning up / down pour sélectionner le numéro du préréglage désiré "Px". Appuyez sur le bouton Select pour mémoriser la station actuellement réglée. B) Rappel d'une station préréglée : Appuyez plusieurs fois sur le bouton Preset pour sélectionner "MEM Browse" et appuyez sur la touche Tuning up / down pour sélectionner votre station. | |
| 7 Bouton volume haut / bas | |
| 8 Bouton LED Lampe de poche : 4 sélections pour la lumière de la lampe de poche : Appuyez sur le bouton LED Flashlight une fois pour haute (High), encore une fois pour basse (Low), encore une fois pour clignoter (Blinking), une fois de plus pour SOS et une fois de plus pour éteindre la lampe de poche. Ou dans n'importe quel mode, vous pouvez maintenir le bouton de la lampe de poche enfoncé jusqu'à ce que la lampe de poche s'éteigne. | |
| 9 Voyant de charge | |
| 10 Voyant de batterie faible | |
| 11 Prise casque de 3,5 mm | |
| 12 Attache de sangle de transport : Vous pouvez fixer la sangle de transport fournie dans l'attache de sangle pour un transport facile. | |
| 13 Prise de charge USB pour téléphones mobiles ou lecteurs MP3 | |
| 14 Prise de charge Micro USB | |

Snelstartgids

NL

De SURVIVOR DAB (MMR-88 DAB) wordt gevoed door een 850mAh oplaadbare lithium-ion batterij (meegeleverd). Voordat u de radio voor het eerst gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u de meegeleverde batterij volledig oplaadt.

De meegeleverde oplaadbare batterij plaatsen



Opmerking: Zorg ervoor dat de batterij in de juiste richting in het batterijvak wordt geplaatst (polariteit), zoals hierboven getoond.

De lithium-ion batterij opladen

| Met behulp van de meegeleverde USB-kabel: | Met behulp van een netadapter met micro-USB-aansluiting (niet meegeleverd): | Met behulp van dynamo-energie: | Met behulp van zonne-energie: |
|---|---|---|---|
| Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op: • De USB-poort van een computer (bijvoorbeeld) • De USB-poort van de radio. | • Steek de netadapter in een standaard stopcontact. • Steek het uiteinde met micro-USB-stekker in de micro-USB-poort van de radio. | Trek de handgreep van de dynamo naar buiten en draai deze met ca. 120 rotaties per minuut om de batterij op te laden. | Plaats de radio zo dat het zonnepaneel direct zonlicht ontvangt. Zorg ervoor dat het zonnepaneel niet is bedekt met voorwerpen. Opmerking: U hoeft de radio niet in te schakelen om gebruik te maken van het zonnepaneel. |
| | | | |

Naar de radio luisteren

| | |
|---|--|
| 1. Strek de antenne uit en schakel de radio in. | |
| 2. Selecteer DAB/FM. | |
| 3. DAB: Druk op Δ of ∇ om de zenderlijst te tonen en een geschikte zender te selecteren. Druk op Select om naar de geselecteerde zender te luisteren. FM: Druk op Δ of ∇ om af te stemmen op een zender of houd Δ of ∇ ingedrukt om automatisch te scannen naar zenders. | |
| 4. Druk op \Leftarrow of \Rightarrow om het volume naar wens in te stellen. | |

Bedieningselementen en functies

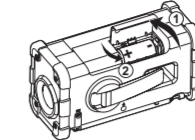
| | |
|--|--|
| 1 Power aan/uit | |
| 2 Afstemmen omhoog/omlaag | |
| 3 Select/Lock: Druk op Select om uw keuze te bevestigen. Houd Lock ingedrukt, alle knoppen worden uitgeschakeld, houd Lock nogmaals ingedrukt om de knoppen te ontgrendelen. | |
| 4 Info/Menu: Houd Menu ingedrukt om het menu van de bijbehorende modus te openen. U kunt de knop Info ook gebruiken om informatie over de huidige radiozender weer te geven. Druk op Info om door de verschillende opties te bladeren. | |
| 5 Band: U kunt de FM/DAB-modus selecteren door op Band te drukken. | |
| 6 Preset: A) Voorkeurzenders instellen: Druk herhaaldelijk op Preset om 'MEM Store' te selecteren en druk op Afstemmen omhoog/omlaag om het gewenste voorkeurzendernummer "Px" te selecteren. Druk op Select om de zender waarop is afgestemd op te slaan. B) Een voorkeurzender oproepen: Druk herhaaldelijk op Preset om 'MEM Browse' te selecteren en druk op Afstemmen omhoog/omlaag om de gewenste zender te selecteren. | |
| 7 Volume verhogen/verlagen | |
| 8 LED-zaklamp: 4 opties voor LED-zaklamp: Druk een keer op LED-zaklamp voor Hoog, druk een tweede keer voor Laag, druk een derde keer voor Knipperen, druk een vierde keer voor SOS en druk een vijfde keer om de zaklamp uit te schakelen. Als alternatief kunt u de knop ook ingedrukt houden tot de zaklamp uitschakelt. | |
| 9 Oplaadindicator | |
| 10 Batterij-bijna-leeg-indicator | |
| 11 3,5 mm hoofdtelefoonuitgang | |
| 12 Draagriemhouder: U kunt de meegeleverde draagriem bevestigen in de draagriemhouder om de radio eenvoudig mee te nemen. | |
| 13 USB-oplaadpoort voor mobiele telefoons of MP3-spelers | |
| 14 Micro-USB-oplaadpoort | |

Kurzanleitung

D

Das SURVIVOR DAB (MMR-88 DAB) wird über eine wiederaufladbare 850mAh Lithium-Ion-Batterie (mitgeliefert) betrieben. Laden Sie die Batterie vor dem erstmaligen Gebrauch des Radios vollständig auf.

Wiederaufladbare Batterie einlegen



Hinweis: Legen Sie die Batterie gemäß den Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.

Lithium-Ion-Batterie aufladen

| Unter Verwendung des mitgelieferten USB-Kabels: | Unter Verwendung eines AC-Netzadapters mit Micro-USB-Port (nicht enthalten) | Unter Verwendung des Dynamos: | Via Solarmodul: |
|---|---|---|--|
| Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit: • dem USB-Port eines Computers (z.B.) • dem USB-Port des Radios. | • Schließen Sie das AC-Netzteil an eine herkömmliche AC-Steckdose an. • Schließen Sie den Micro-USB-Stecker an den Micro-USB-Port des Radios an. | Ziehen Sie den Dynamo-Griff heraus und drehen Sie ihn mit einer Geschwindigkeit von ca. 120 Umdrehungen pro Minute, um die Batterie aufzuladen. | Stellen Sie das Radio so hin, dass das Solarmodul direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Das Solarpanel darf nicht durch andere Gegenstände verdeckt werden. Hinweis: Das Solarmodul funktioniert auch bei ausgeschaltetem Radio. |
| | | | |

Radio hören

| | |
|---|--|
| 1. Ziehen Sie die Antenne aus und schalten Sie das Radio ein. | |
| 2. Wählen Sie DAB/UKW. | |
| 3. DAB : Drücken Sie Δ oder ∇ , um die Senderliste anzuzeigen und den gewünschten Radiosender zu suchen. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um den ausgewählten Sender wiederzugeben. UKW: Drücken Sie Δ oder ∇ , um einen Sender einzustellen, oder halten Sie Δ bzw. ∇ gedrückt, um eine UKW-Frequenz zu suchen. | |
| 4. Drücken Sie \Leftarrow oder \Rightarrow zur Einstellung der gewünschten Lautstärke. | |

Tasten und Funktionen

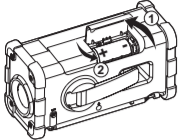
| | |
|--|--|
| 1 Betriebstaste | |
| 2 Sendersuche aufwärts/abwärts | |
| 3 Auswahl/Sperre: Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen Ihrer Auswahl. Halten Sie die Sperre-Taste gedrückt, um alle Tasten zu deaktivieren. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um die Tastensperre aufzuheben. | |
| 4 Info/Menü: Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um das Menü für alle Modi zu öffnen. Drücken Sie die Info-Taste, um Informationen des aktuellen Radiosenders anzuzeigen. Drücken Sie die Info-Taste kurz, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen. | |
| 5 Frequenzband: Stellen Sie mit dieser Taste den UKW-/DAB-Modus ein. | |
| 6 Speichertaste: A) Sender speichern: Drücken Sie die Taste wiederholt zur Auswahl von „MEM speichern“. Drücken Sie dann die Taste Sendersuche aufwärts/abwärts zur Auswahl der gewünschten Speicherplatznummer „Px“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um den aktuellen Sender zu speichern. B) Gespeicherte Sender aufrufen: Drücken Sie die Taste wiederholt zur Auswahl von „MEM suchen“. Drücken Sie dann die Taste Sendersuche aufwärts/abwärts zur Auswahl des gewünschten Senders. | |
| 7 Lautstärke erhöhen/reduzieren | |
| 8 LED-Taschenlampe: 4 Optionen für die LED-Taschenlampe: Drücken Sie die Taste einmal für die hohe Einstellung, zweimal für die niedrige Einstellung, erneut zur Auswahl des Blinklichts, ein viertes Mal für die SOS-Funktion und ein weiteres Mal zum Ausschalten. Oder halten Sie die Taste während einer beliebigen Einstellung gedrückt, um die das Licht auszuschalten. | |
| 9 Ladeanzeige | |
| 10 Niedrige Batterieanzeige | |
| 11 3,5 mm Kopfhörerbuchse | |
| 12 Öse Trageriemen: Schließen Sie hier den Trageriemen an, um das Radio einfacher tragen zu können. | |
| 13 USB-Ladeanschluss für Handys und MP3-Player | |
| 14 Micro-USB-Port zum Aufladen des Geräts | |

Guida all'Avvio Veloce

I

Il SURVIVOR DAB (MMR-88 DAB) è alimentato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio da 850mAh (inclusa). Accertarsi di ricaricare completamente la batteria in dotazione prima di usare la radio per la prima volta.

Inserire la batteria ricaricabile in dotazione



Nota: Accertarsi che la batteria sia inserita rispettando la corretta polarità, come indicata nel vano batteria.

Ricaricare la batteria agli Ioni di Litio

| Usando il cavo USB incluso: | Usando l'adattatore AC con il connettore Micro USB (non incluso): | Usando la Dinamo: | Usando l'energia solare: |
|--|---|---|---|
| Collegare il cavo USB in dotazione a: • la presa USB del computer (ad esempio) • la presa USB della radio. | • collegare l'adattatore AC a una presa AC standard. • collegare il cavo Micro USB alla presa Micro USB della radio. | Estrarre la maniglia della dinamo e ruotarla a circa 120 giri al minuto per ricaricare la batteria. | Posizionare la radio in modo che il pannello solare sia esposto alla luce diretta del sole. Accertarsi che il pannello solare non sia coperto in alcun modo. Nota: Non è necessario accendere la radio per attivare il pannello solare. |
| | | | |

Ascoltare la Radio

| | |
|---|--|
| 1. Aprire l'antenna ed accendere la radio. | |
| 2. Selezionare DAB/FM. | |
| 3. DAB: Premere Δ o ∇ per visualizzare la lista delle stazioni e sintonizzarsi su quella desiderata. Premere il tasto "Selezione" per ascoltare la stazione selezionata. FM: Premere Δ o ∇ per sintonizzarsi su una stazione, o tenere premuto Δ o ∇ per la ricerca automatica delle frequenze FM. | |
| 4. Premere \ominus o \oplus per regolare il volume sul livello desiderato. | |

Comandi e Funzioni

| | |
|--|--|
| 1 Tasto Alimentazione ON/OFF | |
| 2 Tasto sintonia su/giù | |
| 3 Tasto Selezione/Blocco: Premere il tasto "Selezione" per confermare la selezione. Tenere premuto il tasto Blocco per disattivare tutti i tasti, tenere premuto lo stesso tasto per sbloccare i tasti. | |
| 4 Tasto Info/Menu: Tenere premuto il tasto Menu per accedere al menu di sistema di ogni modalità. Il tasto Info permette inoltre di visionare le informazioni sulla stazione radio selezionata. Premere e rilasciare il tasto Info per scorrere ciclicamente le differenti opzioni. | |
| 5 Tasto Banda: Premere il tasto Banda per accedere alle modalità FM/DAB. | |
| 6 Tasto Preselezione: A) Preselezione delle stazioni: Premere e rilasciare più volte il tasto Preselezione fino a selezionare "MEM Memoria" e premere il tasto Sintonia su/giù per selezionare il numero desiderato dalla preselezione "Px". Premere il tasto "Selezione" per memorizzare la stazione corrente. B) Richiamare una stazione dalla preselezione: Premere e rilasciare più volte il tasto Preselezione fino a selezionare "MEM Memoria" e premere il tasto Sintonia su/giù per selezionare la stazione desiderata. | |
| 7 Tasto Volume su/giù | |
| 8 Tasto Torcia LED (4 posizioni): Premere una volta il tasto Torcia LED per la luce forte, premere ancora per la luce bassa, premere nuovamente per la luce lampeggiante, premere una quarta volta per la luce SOS e premere un'ultima volta per spegnere. In qualsiasi modalità, tenere premuto il tasto per spegnere la torcia. | |
| 9 Indicatore di ricarica | |
| 10 Indicatore batteria scarica | |
| 11 Presa per cuffie da 3,5 mm | |
| 12 Cinghietta da trasporto: Attaccare la cinghietta in dotazione nel foro apposito per trasportare la radio. | |
| 13 Presa per ricarica USB per telefoni cellulari o lettori MP3 | |
| 14 Presa per ricarica Micro USB | |

For full documentation of MMR-88 DAB functionality, please scan the QR code or visit the website to download the full manual.

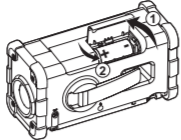
Pour une documentation complète de la fonctionnalité du DAB MMR-88, scannez le code QR ou visitez le site Web pour télécharger le manuel complet.

Oppstartsveiledning

N

SURVIVOR DAB (MMR-88 DAB) er drevet av et 850mAh oppladbart litium-ion-batteri (inkludert). Pass på at batteriet er fulladet før du bruker radioen for første gang.

Hvordan sette inn det oppladbare batteriet



Notis: Pass på at batteriet settes inn med riktig polaritet, denne er vist inne i batteriholderen.

Lading av litium-ion-batteriet

| Ved bruk av den medfølgende USB-kabelen: | Ved bruk av en strømadapter med Micro-USB-kobling (ikke inkludert): | Ved bruk av dynamokraft: | Ved bruk av solkraft: |
|--|--|---|---|
| Koble den medfølgende USB-kabelen til: • USB-utgangen på en datamaskin (for eksempel) • USB-utgangen på radioen. | • Koble strømadapteren til et vanlig strømuttak. • Koble Micro-USB-enden til Micro-USB-utgangen på radioen. | Trekk ut dynamosveiven og roter den med ca. 120 rolasjoner per minutt for å lade batteriet. | Plasser radioen slik at solcellepanelet står i direkte sollys. Pass på at solcellepanelet ikke er tildekket. Notis: Radioen trenger ikke å være på for at solcellepanelet skal fungere. |
| | | | |

Høre på radioen

| | |
|---|--|
| 1. Rett ut antennen og slå på radioen. | |
| 2. Velg DAB/FM. | |
| 3. DAB: Trykk på Δ eller ∇ for å gå gjennom kanallisten og finne ønsket kanal. Trykk på velg-knappen for å høre på den valgte kanalen. FM: Trykk på Δ eller ∇ for å søke til en kanal eller trykk og hold Δ eller ∇ nede for å skanne FM frekvensbåndet. | |
| 4. Trykk på \ominus eller \oplus for å justere lydnivået etter behov. | |

Kontroller og funksjoner

| | |
|---|--|
| 1 Av/på-knapp | |
| 2 Søk fremover/bakover-knapp | |
| 3 Velg/lås-knapp: Trykk på velg-knappen for å bekrefte valgt ditt. Trykk på og hold lås-knappen nede for å deaktivere alle knappene. Trykk på og hold lås-knappen nede igjen for å låse opp knappene. | |
| 4 Info/meny-knapp: Ved å trykke på og holde meny-knappen nede, vil du komme inn på menysystemet til hver av modusene. Info-knappen lar også informasjon om radiokanalen som spilles av bli vist. Trykk på og slipp info-knappen for å gå igjennom de forskjellige visningsmulighetene. | |
| 5 Bånd-knapp: Gå inn i FM/DAB-modus ved å trykke på bånd-knappen. | |
| 6 Knapp for forhåndsinnstilling: A) Forhåndsinnstilling av kanaler: Trykk på og slipp forhåndsinnstillingsknappen flere ganger for å velge "MEM Store" og trykk på søk fremover/bakover-knappene for å velge det ønskede lagringstallet til kanalern "Px". Trykk på velg-knappen for å lagre den gjeldende kanalen. B) Finne en forhåndslogret kanal: Trykk på og slipp forhåndsinnstillingsknappen flere ganger for å velge "MEM Browse" og trykk på søk fremover/bakover-knappen for å velge ønsket kanal. | |
| 7 Volum opp/ned-knapp | |
| 8 Knapp for LED-lommelykt: Det er 4 valgmuligheter for LED-lommelykten. Trykk på LED-lommelyktnappen én gang for høy, igjen for lav, igjen for blinking, og en gang til for SOS (nødsignal i morsekode, tre korte blink, tre lange blink, tre korte blink) og igjen for å slå av lommelykten. Du kan holde knappen inne for å slå av lykten i alle modus. | |
| 9 Ladeindikator | |
| 10 Indikator for lavt batteri | |
| 11 3,5 mm hodetelefonutgang | |
| 12 Holder for bærestropp: Du kan feste den medfølgende bærestroppen til stroppholderen for enkel frakt av radioen. | |
| 13 USB-utgang for lading av mobiltelefoner eller MP3-spillere | |
| 14 Micro-USB-utgang for lading av radioen | |

Voor de volledige documentatie van de MMR-88 DAB, scan de QR-code of bezoek de website om de volledige handleiding te downloaden.

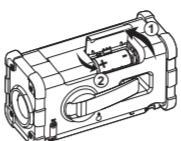
Die vollständige Bedienungsanleitung für das MMR-88 DAB können Sie auf unserer Webseite herunterladen; scannen Sie dafür den QR-Code.

Snabbstartsguide

S

Survivor DAB (MMR-88 DAB) drivs av ett 850mAh uppladdningsbart Lithium-ion batteri (medföljer). Innan du använder radion för första gången, se till att du laddar det medföljande batteriet helt.

Att sätta i det medföljande laddningsbara batteriet



Notera: Kontrollera att batteriet sitter med rätt polaritet som visas i facket.

Ladda Lithium-ion batteriet

| Att använda den medföljande USB-kabeln: | Att använda nätadapter med Micro USB-kontakt (medföljer ej): | Att använda Dynamo-energi: | Att använda solenergi: |
|---|--|---|--|
| Anslut den medföljande USB-kabeln till: • USB-uttaget på datorn (till exempel) • USB-uttaget på radion. | • Anslut nätadaptern till ett vanligt vägguttag. Se till att solpanelen är inte täckt av någonting. • Anslut Micro USB-änden i Micro USB-uttaget på radion. | Dra ut handtaget och sedan veva det ca. 120 varv per minut för att ladda batteriet. | Placera radion så att solpanelen får direkt solljus. Se till att solpanelen är inte täckt av någonting. Notera: Radioen behöver inte vara påslagen för att solpanelen ska fungera. |
| | | | |

Lyssna på radion

| | |
|---|--|
| 1. Råta ut antennen och slå på radion. | |
| 2. Välj DAB/FM. | |
| 3. DAB: Tryck Δ eller ∇ för att visa listan för stationer och hitta önskad station. Tryck på knappen Välj för att lyssna på den valda stationen. FM: Tryck Δ eller ∇ för att ställa in en station eller tryck och håll Δ eller ∇ för att skanna FM-frekvensen. | |
| 4. Tryck \ominus eller \oplus för att justera ljudnivån efter behov. | |

Kontroller och funktioner

| | |
|---|--|
| 1 Ström på / av-knapp | |
| 2 Tuning upp / ned knapp uppåt | |
| 3 Välj / Låsknapp: Tryck på knappen Välj för att bekräfta ditt val. Tryck och håll låsknappen, alla knappar inaktiveras genom att trycka på och hålla låsknappen igen för att låsa upp knapparna. | |
| 4 Info / menyknapp: Genom att trycka och hålla nere knappen Meny ger åtkomst till menysystemet för varje läge. Info-knappen kan också visa information om hur radiostationerna används. Tryck på Info-knappen för att växla mellan de olika alternativen. | |
| 5 Bandknapp: Tillgång till FM / DAB-radio genom att trycka Bandknappen. | |
| 6 Snabbvalsknapp: A) Förinställa stationer: Tryck upprepade gånger på snabbvalsknappen för att välja "MEM Butik" och tryck Tuning upp/ ned knappen för att välja snabbvalsnummer "Px". Tryck på knappen Välj för att spara den inställda stationen. B) Välja en förinställd station: Tryck upprepade gånger på snabbvalsknappen för att välja "MEM Blåddra" och tryck Tuning upp / ned knappen för att välja önskad station. | |
| 7 Volym upp / ned-knappen | |
| 8 LED-ficklampsknapp: 4 val för LED-ficklampa: Tryck på LED-ficklampsknappen en gång för hög, återigen för låg, en gång för blinkande, en gång mer för SOS och en gång till för att stänga av ficklampan. I alla lägen kan du hålla ner Ficklampsknappen tills ficklampan stängs av. | |
| 9 Indikator för laddning | |
| 10 Indikator för lågt batteri | |
| 11 3,5 mm hörlursuttag | |
| 12 Bärremshållare: Du kan placera den medföljande bärremmen i remhållaren för enkel transport. | |
| 13 USB laddningsuttag till mobiltelefoner eller MP3-spelare | |
| 14 Micro USB-uttag laddning | |

Per la documentazione completa delle funzioni del MMR-88 DAB, scansionare il codice QR o visitare il nostro sito internet per scaricare il manuale completo.

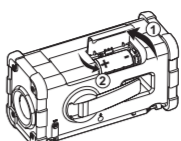
Vennligst skann QR-koden for å besøke nettsiden eller last ned den komplette brukermanualen for å få full dokumentasjon om funksjonene til MMR-88 DAB.

Kortfattet vejledning

DA

SURVIVOR DAB (MMR-88 DAB) drives af et 850mAh genopladeligt lithium-ion batteri (medfølger). Inden du bruger radioen for første gang, skal du sørge for at lade det medfølgende batteri helt op.

Isæt det medfølgende genopladelige batteri



Bemærkning: Sørg for at batteriet er isat med korrekt polaritet som vist i rummet.

Opladning af lithium-ion-batteriet

| Ved hjælp af det medfølgende USB-kabel: | Ved hjælp af vekselstrømsadapteren med mikro-USB-stik (medfølger ikke): | Ved hjælp af strøm fra dynamoen: | Ved hjælp af solenergi: |
|---|--|--|--|
| Slut det medfølgende USB-kabel til: • USB-stikket på computer (for eksempel) • USB-stikket i radioen. | • sæt vekselstrømsadapteren i en almindelig stikkontakt. • Sæt mikro-USB-stikket i radioens mikro-USB-stik. | Træk dynamoens håndtag ud og drej det derefter ca.120 omdrejninger i minuttet for at oplade batteriet. | Placer radioen sådan at solcellepanelet får direkte sollys. Sørg for solcellepanelet ikke er tildækket med noget. Bemærkning: Radioen behøver ikke at være tændt, for at solpanel kan fungere. |
| | | | |

Lytte til radioen

| | |
|--|--|
| 1. Ret antennen ud og tænd for radioen. | |
| 2. Vælg DAB/FM. | |
| 3. DAB: Tryk på Δ eller ∇ for at vise stationslisten og finde den ønskede station. Tryk på Valg-knappen for at lytte til den valgte station. FM: Tryk på Δ eller ∇ for at stille ind på en station eller tryk på og hold Δ eller ∇ for at scanne FM-frekvenser. | |
| 4. Tryk på \ominus eller \oplus for at justere lydiveauet efter behov. | |

Kontrollementer og funktioner

| | |
|---|--|
| 1 Tænd-/sluk-knap | |
| 2 Frekvens op-/ned-knap | |
| 3 Vælg-/lås-knap: Tryk på knappen Vælg for at bekræfte dit valg. Tryk på og hold knappen Lås for at deaktivere alle knapper, tryk og hold knappen Lås igen for at låse knapperne. | |
| 4 Info/menu-knap: Tryk på og hold knappen Menu for at få adgang til menysystemet for hver tilstand. Knappen Info giver også mulighed for visning af oplysninger vedrørende den radiostation, der spiller. Tryk på og slip knappen Info for at bladre gennem de forskellige muligheder. | |
| 5 Bånd-knappen: Skift mellem FM/DAB-radio-tilstand ved at trykke på knappen Bånd. | |
| 6 Forudindstillingsknapp: A) Forudindstilte stationer: Tryk på og slip knappen Forudindstilling gentagne gange for at vælge "MEM Store" og tryk på Frekvens op/ned-knappen for at vælge det ønskede forvalgsnummer "Px". Tryk på knappen Vælg for at gemme den aktuelle indstillede station. B) Genkald af en forvalgt station: Tryk på og slip knappen Forudindstilling gentagne gange for at vælge "MEM Browse" og tryk på Frekvens op/ned-knappen for at vælge en forvalgt station. | |
| 7 Lydstyrke op-/ned-knap | |
| 8 LED lygte-knappen: 4 valg for LED-lygten: Tryk på knappen LED-lygte en gang for høj lysstyrke, igen for lav lysstyrke, endnu en gang for blink, en gang mere for SOS og endnu en gang at slukke lommelygten. Eller du kan i en hvilken som helst tilstand holde lygteknappen inde, indtil lygten slukkes. | |
| 9 Opladningsindikator | |
| 10 Indikator for Lavt batteri | |
| 11 3,5 mm hovedtelefonstik | |
| 12 Holder til bærerem: Du kan fastgøre den medfølgende bærerem til holderen for nem transport. | |
| 13 USB-opladningsstik til mobiltelefoner eller MP3-spillere | |
| 14 Mikro-USB opladningsstik | |

För fullständig dokumentation av MMR-88 DAB-funktionalitet, vänligen skanna QR-koden eller besök hemsidan för att ladda ner den fullständiga handboken.

For full documentation af MMR-88 DAB-funktionaliteten kan du scanne QR-koden eller besøge webstedet for at hente den komplette vejledning. <http://www.sangean.com.tw>

